

首页 → 学术资讯 → 科研动态

中国对蒙古族英雄史诗《江格尔》实施“在地保护行动”

发布日期：2006-10-02 作者：张鸿墀

[【打印文章】](#)

新华网乌鲁木齐9月16日电 在新疆西北一个被蒙古人称为“梅花鹿出没的地方”--和布克赛尔蒙古自治县，几乎所有的蒙古族人相信：这里也许很快就会成为全世界江格尔文化的传承中心。

中国社会科学院民族文学研究所副所长朝戈金研究员说：“我们正在尝试一种新的保护模式，在地方政府的引导下，社区民众、传承人广泛参与，学术界大力支持的‘在地行动计划’”。

“这种基于保护文化生态系统的工作模式，将使《江格尔》这种无形的文化遗产，永远活在民众的口耳之间”，朝戈金说。

德国、俄罗斯、蒙古、哈萨克斯坦和中国的学者们聚集这里，今天他们向这里最著名的“江格尔齐”--加·朱乃祝贺八十大寿，各种贺礼包括骏马、书籍、蒙古长袍、以及烈酒。

“他是当代传唱《江格尔》史诗的杰出代表，是大师级的民间艺人”，国际史诗学会主席、德国波恩大学教授卡尔约瑟夫（Reichl Karl Josef）说。

同时，中国社会科学院民族文学研究所的“《江格尔》口头研究田野基地”和“田野研究点”也分别在县城的“王爷府”和铁布肯乌散乡的孟根布拉克学校揭牌成立，和布克赛尔蒙古自治县县长乌音山宣布这个学校是“江格尔齐培训基地”，因为这里从小学就开始向孩子们传唱《江格尔》。

“王爷府”旁“江格尔文化艺术宫”也在今日奠基，这个由县政府投资1100万元建设的辉煌建筑计划再现《江格尔》中描述的江格尔大汗的神奇宫殿。县长乌音山说：“这座宫殿将是世界江格尔的信息交流、研究中心”。

只有约1·2万蒙古族人的县城万人空巷，他们追随着学者们考察的脚步，从县城直到40公里外的那仁和布克牧场。他们非常自豪的认为“我们的家乡和布克赛尔就是《江格尔》的故乡，《江格尔》就是从这里传唱到俄罗斯、传唱到青海、传唱到其他有蒙古人的地方”。

15名年轻的蒙古族孩子，今天被政府授予了“江格尔齐”称号，加·朱乃的孙子--18岁的尼玛就是其中之一。激动的加·朱乃和他的弟子们当即引吭高歌。

“显然民间说唱艺术在这里非常活跃，在这样一个小的县城牧场，真难以置信”，卡尔约瑟夫说。

江格尔齐就是演唱《江格尔》的民间艺人，是这部不朽的英雄史诗的保存者和传播者。《江格尔》历来都是靠民间的江格尔齐用口授心传的方式，代代传承，尼玛的志愿就是“收集到70章，并且要一直传唱下去”，加·朱乃能演唱《江格尔》25章、24万行，

蒙古族的《江格尔》与藏族的《格萨尔》、柯尔克孜族的《玛纳斯》并称中国三大英雄史诗，被列入我国第一批国家级非物质文化遗产保护代表作名录。《江格尔》是一个以主人公江格尔的名字命名的诗篇的集群，主题是讴歌江格尔为首的六千又十二位勇士同形形色色的敌人进行的不屈不挠的斗争，建立一个无比美好的理想家园宝木巴国。

不过《江格尔》到底有多少章节，已经无从考证，而且《江格尔》随着卫拉特蒙古人的迁移和岁月的流转产生了不同的异文。

蒙古族的一支“瓦剌”在13世纪以前生活在蒙古高原西北部，明末清初（17世纪初），瓦剌以卫拉特之名游牧在天山以北和伊犁河流域，分为准噶尔、和硕特、杜尔伯特、吐尔扈特四部。和布克赛尔曾是吐尔扈特的游牧地，称“霍博克萨里”。17世纪20年代吐尔扈特部蒙古受准噶尔部排挤西迁俄罗斯伏尔加河流域，将《江格尔》带到了俄罗斯。和硕特部后迁往青海，因此在青海也发现有《江格尔》的异文。

1771年吐尔扈特在渥巴锡汗的带领下回归祖国。乾隆皇帝将回归的吐尔扈特分为四路，其中的北路安排在今和布克赛尔蒙古自治县，渥巴锡的堂侄策伯克多尔济亲王为盟长，他们成为现在和布克赛尔蒙古族的前辈。“王爷府”就是亲王的后代所建。

最早在1804年，德国人别贝尔曼在俄罗斯卡尔梅克人（未随吐尔扈特回归的蒙古人后裔）记录了《江格尔》的两个章节译成德文发表，《江格尔》始为世人所知，至今200多年间，先后被译为英、俄、日、哈萨克文、汉文等十种文字。

目前从俄罗斯联邦境内搜集出版了《江格尔》31部长诗的数十种异文；从蒙古国境内搜集出版了不同异文25种；中国从1978年开始的搜集研究工作中，从新疆的卫拉特蒙古人中则搜集了70余部长诗约200种异文。（完）（韩俊华编辑）

文章来源：新华网新疆频道 2006-09-16

凡因学术公益活动转载本网文章，请自觉注明
“转引自[中国民族文学网](http://www.iel.org.cn)（<http://www.iel.org.cn>）”。

专题[中国史诗](#)的相关文章

- 汉族史诗吴语山歌亟待保护
- 民族史诗和史诗背后的故事
- 《格萨尔》史诗中的生态文化及其现代转换
- 古老的文学经典,当代的理论阐释
- [尹虎彬]口头传统视野下的史诗研究

中国民族文学网



ᠴᠤᠭᠭᠣᠰ ᠮᠢᠨᠵᠢᠴᠤᠷ ᠪᠠᠭᠤᠨᠵᠢᠨᠠᠭ

جوڭگو مىلله نلەر نه ده بىياتى توری

Curggoz Minzcuz Vwnzyoz Muengx